A TEREX BRAND

Návod na obsluhu

Z®-30/20N
Z®-30/20N RJ

s informáciami
o údržbe

Preklad pôvodných pokynov
Sixth Edition
First Printing
Part No. 1258813SKGT

Dôležité upozornenie

Skôr, ako začnete používať tento stroj, prečítajte si a pochopte tieto bezpečnostné predpisy a prevádzkové pokyny a dodržiavajte ich. Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou stroja a musí byť na stroji neustále k dispozícii. V prípade akýchkoľvek otázok nás kontaktujte.

Kontaktujte nás:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Obsah

Úvod 1
Bezpečnostné predpisy 2
Ovládacie prvky 10
Popis 12
Kontrola pred použitím 13
Údržba 15
Testy funkčnosti 17
Kontrola pracoviska 22
Prevádzkové pokyny 23
Štítky 30
Pokyny na prepravu a zdvíhanie 34
Technické údaje 37

Copyright © 1995 Terex Corporation

Šieste vydanie: prvá tlač, júl 2014

„Genie“ a „Z“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Terex South Dakota, Inc. v USA a v mnohých iných krajinách.

Tieto stroje vyhovujú norme
ANSI A92.5
CSA B354.4

CE Zodpovedá smernici ES 2006/42/ES.
Pozrite si vyhlásenie o zhode s predpismi ES.

Úvod



Nebezpečenstvo

Nerešpektovanie pokynov a bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate pokyny výrobcu a bezpečnostné pravidlá – bezpečnostný návod, návod na obsluhu a štítky na stroji.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a nariadenia týkajúce sa správania na pracovisku.

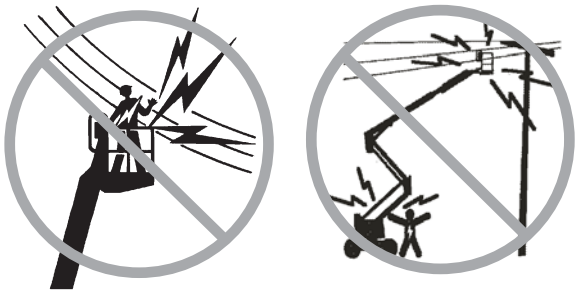
☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate všetky príslušné štátne predpisy.

☑ Ak ste neboli riadne vyškolení o bezpečnej prevádzke stroja.

Bezpečnostné predpisy

⚠ Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Stroj nie je elektricky izolovaný a neposkytuje ochranu pri kontakte alebo pri práci v blízkosti elektrického prúdu.



Udržujte bezpečnú vzdialenosť od prístrojov a vedení elektrickej energie v súlade s príslušnými štátnymi predpismi a nasledujúcou tabuľkou.

Napätie medzi fázami	Minimálna bezpečná vzdialenosť	
0 až 300 V	Zabráňte kontaktu	
300 V až 50 kV	10 stôp	3,05 m
50 kV až 200 kV	15 stôp	4,60 m
200 kV až 350 kV	20 stôp	6,10 m
350 kV až 500 kV	25 stôp	7,62 m
500 kV až 750 kV	35 stôp	10,67 m
750 kV až 1 000 kV	45 stôp	13,72 m

Zohľadnite pohyb plošiny, hojdanie a prehýbanie sa elektrického vedenia a dávajte pozor na silný alebo nárazový vietor.

Nedotýkajte sa stroja, ak je v kontakte s vedením elektrickej energie pod napätím. Personál na zemi alebo na plošine sa nesmie dotknúť stroja ani ho používať, pokiaľ vedenie elektrickej energie nie je vypnuté.

Nepoužívajte stroj počas búrky.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia

Hmotnosť osôb, náradia a materiálov nachádzajúcich sa na plošine nesmie prekročiť maximálnu nosnosť plošiny.

Maximálna kapacita plošiny	500 libier	227 kg
Stroj vybavený doplnkom ochrany lietadla	440 libier	200 kg
Maximálny počet osôb na plošine		2

Hmotnosť doplnkov a príslušenstva, ako sú podpery rúr, podpery panelov a zváračky, znižuje uvedenú kapacitu plošiny a musí sa od kapacity plošiny odčítať. Pozrite si štítky doplnkov a príslušenstva.

Bezpečnostné predpisy





Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, rameno stroja nedvíhajte ani nevysúvajte.

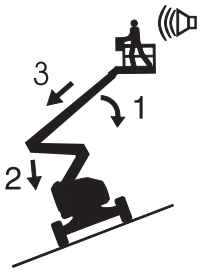
Nespoliehajte sa na zvukovú výstrahu naklonenia ako na indikátor vodorovnej polohy. Zvuková výstraha naklonenia sa aktivuje len vtedy, keď sa stroj nachádza na prudkom svahu.

Ak sa v prípade, že je rameno spustené, spustí zvuková výstraha naklonenia: nevysúvajte rameno, neotáčajte ním ani ho nedvíhajte nad vodorovnú polohu. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Modely ANSI, CSA a AUS: Ak sa v prípade, že je plošina zdvihnutá, spustí zvuková výstraha naklonenia, postupujte s najvyššou opatrnosťou. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

Modely CE: Ak sa v prípade, že je plošina zdvihnutá, spustí zvuková výstraha naklonenia, postupujte s najvyššou opatrnosťou. Indikátor nevyrovnanej polohy stroja sa rozsvieti a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

Všetky modely: Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

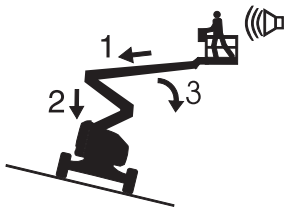


1 Spustite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Zatiahnite primárne rameno.

Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:



1 Zatiahnite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Spustite primárne rameno.

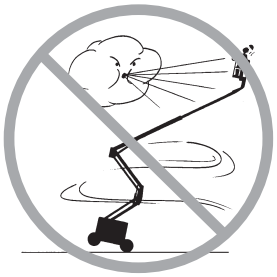
Bezpečnostné predpisy

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti prepínače obmedzovačov.

So zdvihnutým alebo vysunutým primárnym ramenom ani so zdvihnutým sekundárnym ramenom nejazdite rýchlejšie ako 0,7 míľ/h / 1 km/h.

Nepoužívajte ovládací panel plošiny na uvoľnenie plošiny, ktorá sa zachytila alebo zasekla, alebo ak okolitá konštrukcia inak zabraňuje normálnemu pohybu. Pred uvoľnením plošiny pomocou pozemného ovládacieho panelu musia osoby obsluhujúce stroj plošinu opustiť.

Nedvíhajte rameno, ak by rýchlosť vetra mohla prekročiť 28 míľ/h / 12,5 m/s. Ak rýchlosť vetra prekročí 28 míľ/h / 12,5 m/s, keď je rameno zdvihnuté, spustite rameno a nepokračujte v prevádzke stroja.



Nepoužívajte stroj v silnom alebo nárazovom vetre. Nezväčšujte plochu povrchu a nezvyšujte záťaž plošiny. Zväčšenie plochy vystavenej vetru môže znížiť stabilitu stroja.



Počas riadenia stroja v prepravnej polohe na nerovnom povrchu, po sutinách, nestabilnom alebo šmykľavom povrchu, v blízkosti jám a zrázov postupujte veľmi opatrne a pohybujte sa pomaly.

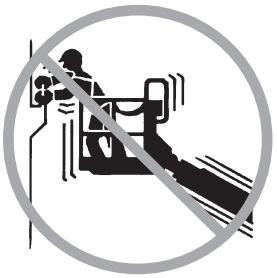
Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom po nerovnom teréne (alebo v blízkosti nerovného terénu), po nestabilnom povrchu alebo po povrchu s podobnými nebezpečnými podmienkami.

Nepoužívajte stroj na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Parametre naklonenia platia len pre stroje v prepravnej polohe.

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha		
Protiváha do kopca	35 %	(19°)
Protiváha z kopca	20 %	(11°)
Bočné naklonenie	25 %	(14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

Netlačte ani neťahajte žiaden objekt mimo plošiny.



Maximálna povolená bočná sila – štandard ANSI a CSA
150 libier / 667 N

Maximálna povolená manuálna sila - CE
90 libier / 400 N

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti súčasti stroja, ktoré môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť a stabilitu.

Súčiastky dôležité pre stabilitu stroja nenahradzujte súčiastkami, ktoré majú inú hmotnosť alebo iné technické parametre.

Neupravujte ani nemeňte zdvižnú pracovnú plošinu bez predchádzajúceho písomného povolenia výrobcu. Montáž nadstavcov na uskladnenie nástrojov alebo iného materiálu na plošinu, predný plech pod pedálmi alebo na ochranné zábradlie môže zvýšiť hmotnosť a plochu plošiny alebo jej zaťaženie.

Bezpečnostné predpisy



Na žiadnu časť stroja neumiestňujte ani nepripevňujte pevnú ani prevísajúcu záťaž.



Na plošinu ani na žiadnu inú časť stroja nepripevňujte rebríky alebo lešenie.

Nepreprávajte nástroje a materiály, pokiaľ nie sú rovnomerne rozložené a nie je pre ne umožnená bezpečná manipulácia osobami nachádzajúcimi sa na plošine.

Nepoužívajte stroj na posuvnom alebo pohyblivom povrchu alebo na inom vozidle.

Všetky pneumatiky musia byť v dobrom stave a matice musia byť správne dotiahnuté.

Nepoužívajte batérie, ktoré vážia menej ako pôvodné vybavenie. Batérie sa používajú ako protiváha a sú dôležité pre stabilitu. Každá batéria musí vážiť minimálne 105 libier / 47,6 kg. Každý batériový box musí vážiť minimálne 530 libier / 240,4 kg.

Nepoužívajte stroj ako žeriav.

Netlačte stroj ani iné objekty pomocou ramena.

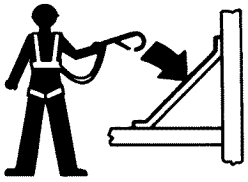
Nedotýkajte sa ramenom okolitých konštrukcií.

Nepripájajte rameno ani plošinu k okolitým konštrukciám.

Neumiestňujte náklad mimo plochy plošiny.

Bezpečnostné predpisy

⚠ Nebezpečenstvo pádu



Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.



Neseďte, nestojte a nestúpajte na zábradlie plošiny. Po celý čas udržujte na plošine stabilnú pozíciu.



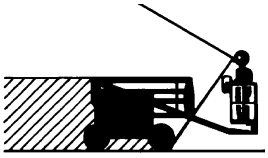
Nezliezajte, ak je plošina zdvihnutá.

Podlahu plošiny udržujte v čistote.

Pred prevádzkou spustite strednú časť vchodového zábradlia plošiny alebo zatvorte vstup.

Nevstupujte na plošinu ani ju neopúšťajte, ak stroj nie je v prepravnej polohe s plošinou na úrovni zeme.

⚠ Nebezpečenstvo zrážky



Počas prepravy alebo prevádzky stroja pamätajte na obmedzený výhľad a slepé miesta.

Pri otáčaní točne pamätajte na polohu ramena a na kolísanie zadnej časti stroja.



Skontrolujte pracovné miesto, či sa na ňom nenachádzajú visuté prekážky alebo či nehrozí iné nebezpečenstvo.



Pri držaní zábradlia plošiny pamätajte na nebezpečenstvo pomliaždenia.

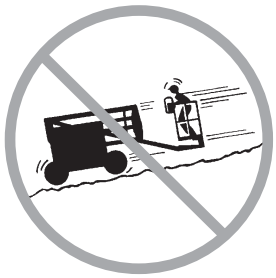
Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Bezpečnostné predpisy

Pri jazde a riadení sledujte a používajte farebne kódované šípky na paneli plošiny a podvozka.



Nespúšťajte rameno, pokiaľ sa v priestore pod ramenom nachádzajú osoby alebo prekážky.



Jazdnú rýchlosť obmedzujte podľa stavu povrchu, hustoty premávky, stúpania, umiestnenia personálu a ostatných faktorov, ktoré môžu spôsobiť kolíziu.

Nepoužívajte rameno v priestore žiadneho žeriavu, pokiaľ ovládacie prvky žeriavu neboli uzamknuté alebo neboli podniknuté opatrenia na zabránenie možnej zrážke.

Počas používania stroja sa nepokúšajte o kaskadérske kúsky alebo žartíky.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia stroja

Nepoužívajte poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj.

Pred každým použitím vykonajte dôkladnú prehliadku stroja a pred každou pracovnou zmenou preskúšajte všetky funkcie. Poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj okamžite označte a vyraďte z prevádzky.

Dbajte na vykonávanie údržby predpísanej týmto návodom a príslušným servisným návodom spoločnosti Genie.

Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Dbajte na to, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na stroji.

Bezpečnostné predpisy

⚠ Nebezpečenstvo úrazu

Nepoužívajte stroj, z ktorého uniká hydraulický olej alebo vzduch. Unikajúci vzduch alebo kvapalina sa môžu dostať do kontaktu s kožou a spôsobiť popálenie.

Nesprávna manipulácia so súčiastkami umiestnenými pod krytom môže spôsobiť vážne zranenie. Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby. Prístup obsluhy stroja sa odporúča obmedziť iba na prehliadku stroja pred použitím. Počas prevádzky musia byť všetky vnútorné priestory zatvorené a zabezpečené.

Legenda k štítkom

Na produktoch spoločnosti Genie sa používajú symboly, farebné kódovanie a signálne slová na identifikáciu nasledujúcich oznamov:



Bezpečnostný výstražný symbol, ktorý sa používa na výstrahu pred možnými rizikami týkajúcimi sa zranení osôb. Dodržujte všetky bezpečnostné oznamy označené týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo smrti.



Červená značka označujúca hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



Oranžová značka označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



Žltá značka s bezpečnostným výstražným symbolom označuje potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok menšie alebo menej závažné zranenie.



Žltá značka bez bezpečnostného výstražného symbolu označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok poškodenie majetku.



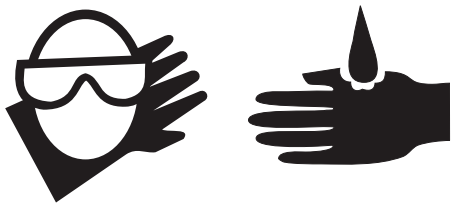
Zelená značka, ktorá sa používa ako indikácia informácií o prevádzke alebo údržbe.

Bezpečnostné predpisy

⚠ Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériou

Nebezpečenstvo popálenia

Batérie obsahujú kyselinu. Pri práci s batériami vždy používajte ochranné oblečenie a okuliare.



Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

Súprava batérií musí byť vždy vo zvislej polohe.

Počas nabíjania nevystavujte batérie ani nabíjačku vode alebo dažďu.

Nebezpečenstvo výbuchu



Nepribližujte sa s batériou k iskrám, plameňom alebo zapáleným cigaretám. Batérie produkujú výbušný plyn.

Kryty súpravy batérií by mali zostať otvorené počas celého cyklu nabíjania.

Nedotýkajte sa terminálov batérie ani svoriek káblov nástrojmi, ktoré môžu spôsobiť iskrenie.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Na nabíjanie batérií nepoužívajte nabíjačku s napätím vyšším ako 48 V.

Obe súpravy batérií sa musia nabíjať spoločne.

Pred vybratím súpravy batérií odpojte zástrčku súpravy batérií.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom



Nabíjačku batérií pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke s troma vodičmi a striedavým prúdom.

Denne kontrolujte, či nie sú vodiče a káble poškodené. Pred uvedením stroja do prevádzky poškodené časti vymeňte.

Zabráňte zásahu elektrickým prúdom pri kontakte s terminálmi batérie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

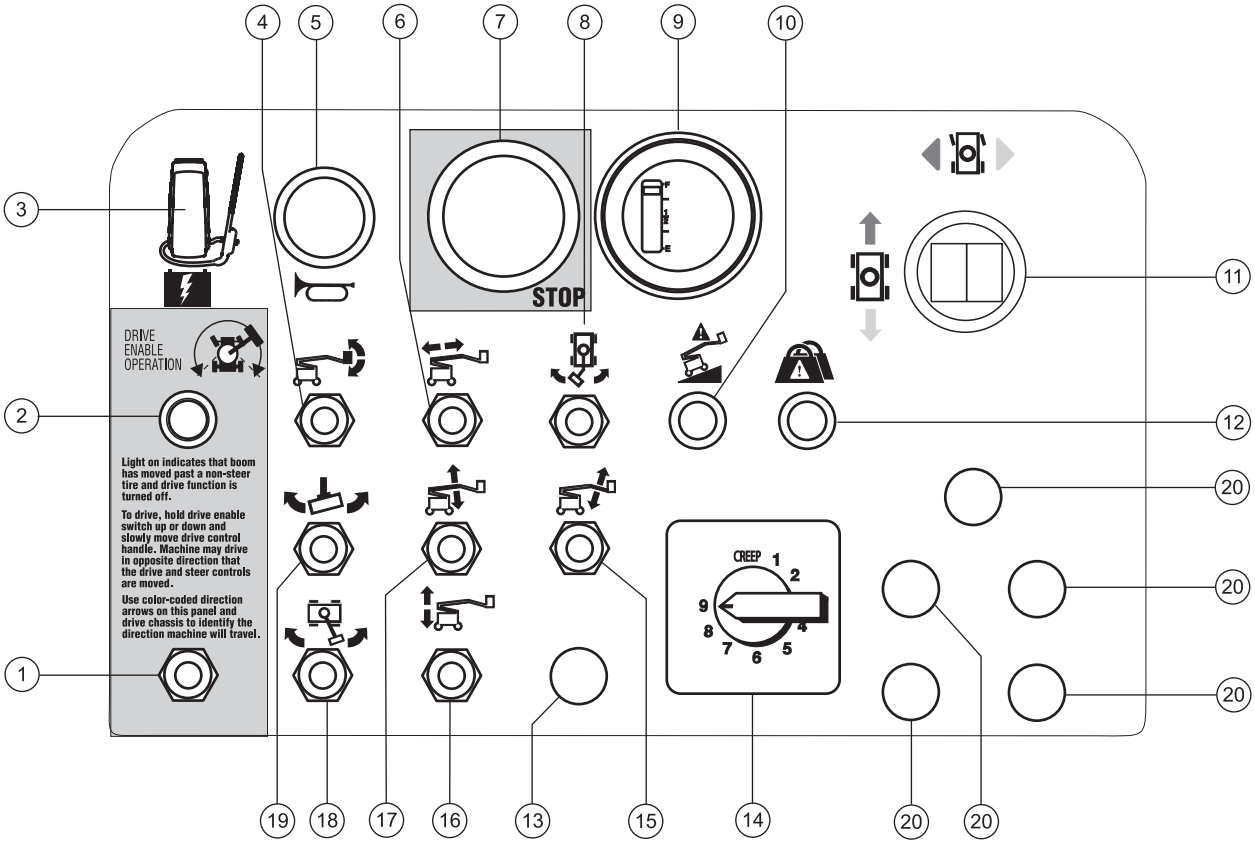
⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia

Nepoužívajte batérie, ktoré vážia menej ako pôvodné vybavenie. Batérie sa používajú ako protiváha a sú dôležité pre stabilitu. Každá batéria musí vážiť minimálne 105 libier / 47,6 kg. Každý batériový box musí vážiť minimálne 530 libier / 240,4 kg.

⚠ Nebezpečenstvo pri zdvíhaní

Na vybratie alebo nasadenie súpravy batérií použite vidlicový vysokozdvižný vozík.

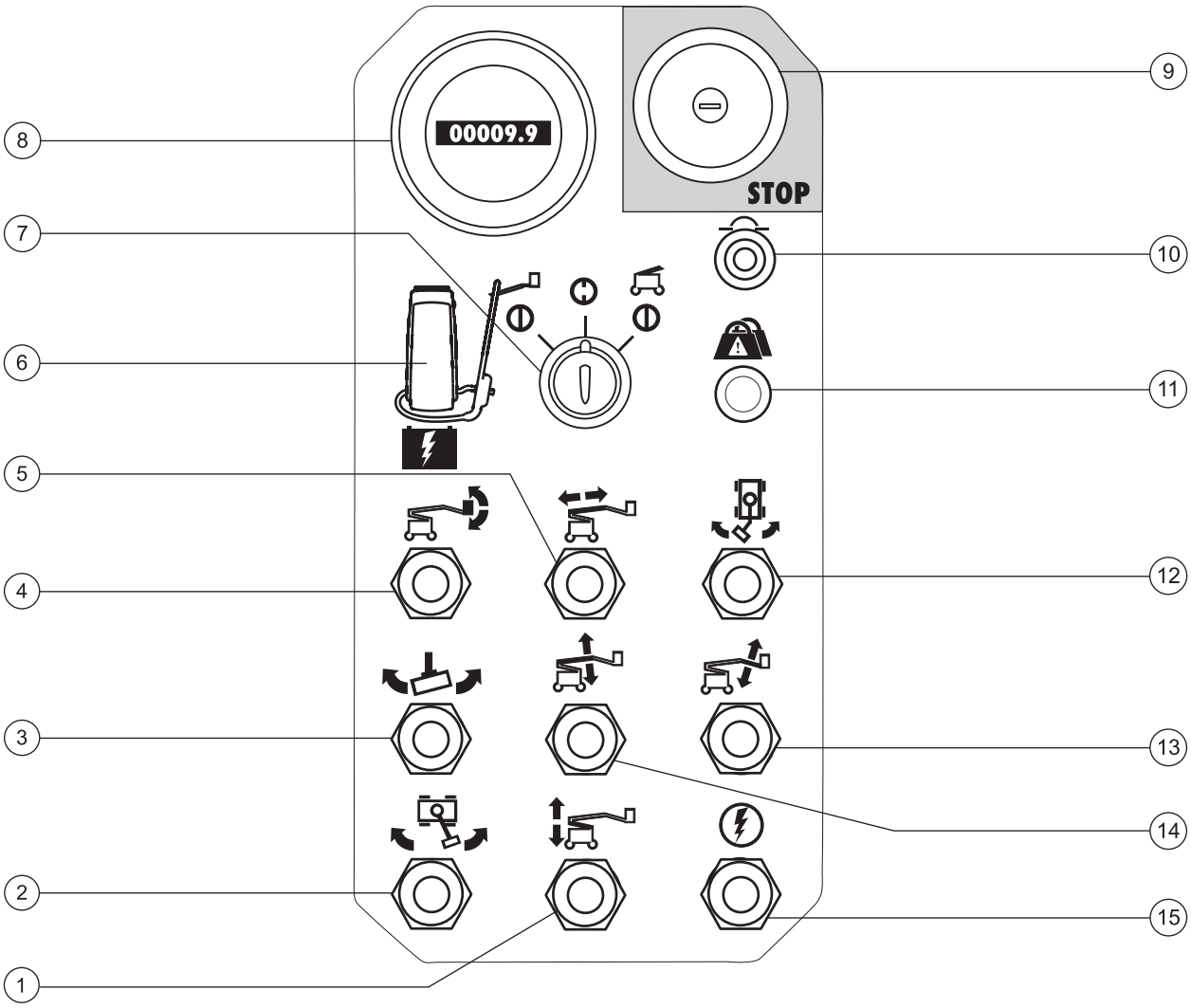
Ovládacie prvky



Ovládací panel plošiny

1 Spínač aktivácie jazdy
2 Indikátor aktivácie jazdy
3 Modely ANSI/CSA/AUS: spínač pomocného zdroja
Modely CE: spínač pomocného zdroja s krytom
4 Prepínač úrovne plošiny
5 Tlačidlo klaksónu
6 Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena
7 Červené tlačidlo núdzového zastavenia
8 Spínač otáčania ramena výložníka (ak ide o súčasť výbavy)
9 Indikátor úrovne nabitia batérií a prípadne prerušovač pri nízkom napätí (voliteľná výbava)
10 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja (ak je vo výbave)
11 Proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia
12 Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)
13 Potlačenie funkcií – doplnok ochrany lietadla (ak je vo výbave)
14 Ovládač rýchlosti funkcií ramena
15 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka
16 Prepínač zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena
17 Prepínač zdvíhania a spúšťania primárneho ramena
18 Prepínač otáčania točne
19 Prepínač otáčania plošiny
20 Nepoužité

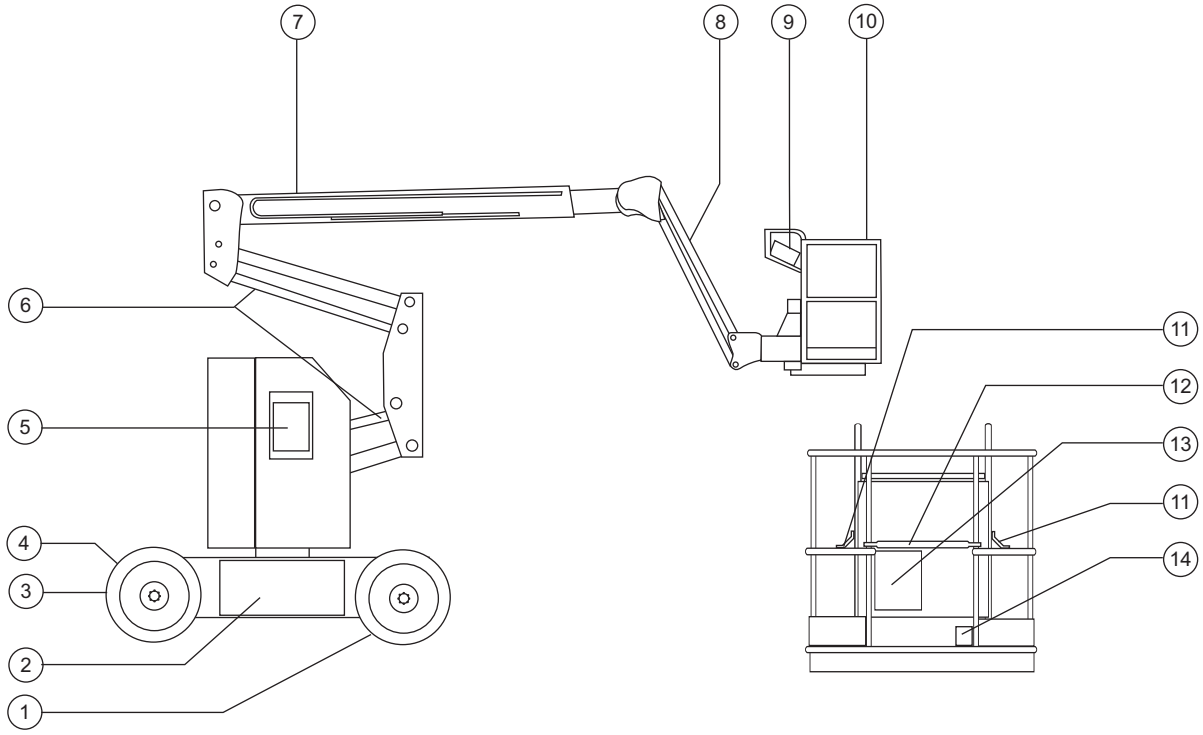
Ovládacie prvky



Pozemný ovládací panel

1 Prepínač zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena
2 Prepínač otáčania točne
3 Prepínač otáčania plošiny
4 Prepínač úrovne plošiny
5 Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena
6 Modely ANSI/CSA/AUS: spínač pomocného zdroja
Modely CE: spínač pomocného zdroja s krytom
7 Kľúčový prepínač ovládacích prvkov plošiny, vypnutia a pozemných ovládacích prvkov
8 Hodiny
9 Červené tlačidlo núdzového zastavenia
10 Poistka elektrických obvodov ovládacích prvkov (10 A)
11 Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)
12 Spínač otáčania ramena výložníka (ak ide o súčasť výbavy)
13 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka
14 Prepínač zdvíhania a spúšťania primárneho ramena
15 Prepínač aktivácie funkcií

Popis



1 Pneumatika neriadeného kolesa
2 Batériový box
3 Pneumatika riadeného kolesa
4 Napájanie nabíjačky (medzi ovládanými kolesami)
5 Pozemný ovládací panel
6 Sekundárne rameno
7 Primárne rameno
8 Rameno výložníka
9 Ovládací panel plošiny
10 Plošina
11 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
12 Posuvná stredná časť zábradlia
13 Schránka na uloženie návodov
14 Nožný spínač

Kontrola pred použitím



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa so zásadami kontroly pred každým použitím a pochopte ich.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy kontroly pred použitím

Vykonávanie kontroly pred použitím a bežnej údržby je povinnosťou operátora.

Kontrola pred použitím je vizuálna kontrola vykonávaná operátorom pred začiatkom každej pracovnej zmeny. Kontrolou sa zisťujú viditeľné chyby na stroji ešte predtým, ako operátor vykoná testy funkčnosti.

Kontrola pred použitím slúži aj na zistenie, či nie je potrebné vykonať bežnú údržbu. Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.

Podľa zoznamu na nasledujúcej strane skontrolujte každú položku.

Ak sa zistí poškodenie alebo neprípustná odchýlka od stavu pri dodaní z výroby, stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom. Po dokončení opráv musí operátor pred testami funkčnosti znova vykonať kontrolu pred použitím.

Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

Kontrola pred použitím

Kontrola pred použitím

- ❑ Uistite sa, že sú príručky obsluhy, bezpečnostné pokyny a súpisy oblastí zodpovednosti úplné, čitateľné a umiestnené v ukladacej skrinke na plošine.
- ❑ Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Pozrite si časť Štítky.
- ❑ Skontrolujte, či z hydraulického systému neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej doplňte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z batérie neuniká tekutina a či je hladina tekutiny správna. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu. Pozrite si časť Údržba.

Skontrolujte, či nasledujúce súčiastky alebo časti nie sú poškodené, či nie sú nesprávne inštalované, či nechýbajú súčiastky alebo či neboli vykonané neoprávnené úpravy:

- ❑ Elektrické súčiastky, kabeláž a elektrické káble
- ❑ Napájacia jednotka, nádrž, hadice, spojky, valce a rozvody hydraulického systému
- ❑ Motory pohonu a točne a náboje pohonu
- ❑ Nosníky ramien
- ❑ Pneumatiky a kolesá
- ❑ Obmedzovače
- ❑ Matice, skrutky a ostatné upevňovacie prvky
- ❑ Stredná časť vchodového zábradlia alebo vstup
- ❑ Majáky a výstrahy (ak sú vo výbave)
- ❑ Miesto zachytenia bezpečnostného lana

Skontrolujte celý stroj, či sa na ňom nenachádzajú:

- ❑ Trhliny vo zvaroch alebo súčiastkach kostry
- ❑ Preliačiny alebo poškodenie stroja

- ❑ Skontrolujte prítomnosť všetkých konštrukčných a iných dôležitých súčastí, ako aj prítomnosť a správne utiahnutie všetkých príslušných upevňovacích prvkov a svoriek.
- ❑ Uistite sa, že sú obidve súpravy batérií na miestach a správne pripojené.
- ❑ Dbajte na to, aby po dokončení kontroly boli všetky kryty vnútorných priestorov upevnené a nachádzali sa na svojom mieste.

Údržba



Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

☑ Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.

☑ Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

☑ Materiál likvidujte v súlade so štátnymi predpismi.

Legenda symbolov údržby

POZNÁMKA Na zjednodušenie pochopenia pokynov boli v tomto návode použité nasledujúce symboly. Ak sa na začiatku postupu údržby nachádza jeden alebo viac symbolov, ich význam je nasledujúci.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nástroje.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nové súčiastky.

Kontrola hladiny hydraulického oleja



Udržanie správnej hladiny hydraulického oleja je dôležité pre fungovanie stroja. Nesprávna hladina hydraulického oleja môže spôsobiť poškodenie hydraulických súčastí. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny hladiny oleja, ktoré by mohli poukázať na prítomnosť problémov v hydraulickom systéme.

1 Skontrolujte, či je plošina v prepravnej polohe.

2 Skontrolujte hladinu hydraulického oleja.

⊙ Výsledok: hladina hydraulického oleja by sa mala nachádzať medzi značkami FULL (plné) a ADD (doplniť) na nádrži s hydraulickým olejom.

3 Podľa potreby olej dolejte. Nádrž neprepĺňajte.

Technické údaje hydraulického oleja	
Typ hydraulického oleja	Ekvivalent Chevron Rando HD Ekvivalent Premium MV

Údržba

Kontrola batérií



Správny stav batérie je dôležitý pre dobrý výkon stroja a bezpečnosť prevádzky. Nesprávna hladina kvapaliny alebo poškodené káble a prepojenia môžu spôsobiť poškodenie súčastí a situácie, v ktorých hrozí nebezpečenstvo.

⚠ VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Kontakt s obvodmi pod napätím môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

⚠ VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu. Batérie obsahujú kyselinu. Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

POZNÁMKA Tento test vykonávajte po úplnom nabití akumulátora.

1 Používajte ochranný odev a okuliare.

2 Skontrolujte, či sú káblové prepojenia batérie tesné a bez prejavov korózie.

Štandardné batérie

3 Vyberte kryty otvorov akumulátorov.

4 Skontrolujte hladinu kyseliny v každom akumulátore. V prípade potreby doplňte do spodnej časti plniacej rúrky akumulátora destilovanú vodu. Neprepĺňajte.

5 Nasaďte kryty otvorov.

Predpísaná údržba

Pravidelnú údržbu musí vykonávať štvrťročne, ročne a každé dva roky osoba, ktorá je vyškolená a kvalifikovaná na výkon údržby tohto stroja, v súlade s postupmi uvedenými v servisnom návode tohto stroja.

Stroje, ktoré boli viac ako tri mesiace mimo prevádzky, musia pred uvedením do prevádzky prejsť štvrťročnou technickou kontrolou.

Testy funkčnosti



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s testami funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy testov funkčnosti

Cieľom testov funkčnosti je odhaliť poruchy pred uvedením stroja do prevádzky. Pri testovaní všetkých funkcií stroja musí operátor postupovať krok za krokom podľa pokynov.

Stroj s poruchou sa nesmie nikdy používať. Ak sa vyskytne porucha, stroj musí byť označený a vyradený z prevádzky. Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom.

Po dokončení opráv musí operátor znova vykonať kontrolu pred použitím a testy funkčnosti pred uvedením stroja do prevádzky.

Testy funkčnosti

Na pozemnom ovládacom paneli

1 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bez prekážok.

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: maják (ak je vo výbave) začne blikať.

Test núdzového zastavenia

4 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

5 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

Test funkcií ramien

6 Nedržte prepínač aktivácie funkcií stlačený na žiadnej strane. Skúste aktivovať všetky prepínače funkcií ramien a plošiny.



⊙ Výsledok: ovládanie funkcií ramena a plošiny by malo byť zablokované.

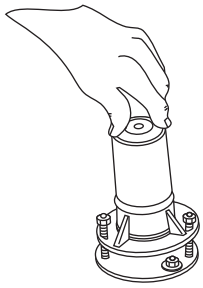
7 Podržte prepínač aktivácie funkcií na ľubovoľnej strane a aktivujte každý prepínač funkcií ramien a plošiny.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania (ak je vo výbave).

Test snímača naklonenia

8 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny. Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy zapnuté.

9 Otvorte kryt točne na strane pozemného ovládacieho panela a vyhľadajte snímač naklonenia umiestnený pri vedení pre funkcie.



10 Jednu stranu snímača naklonenia stlačte smerom nadol.

⊙ Výsledok: musí zaznieť výstražné zariadenie umiestnené na plošine.

Na ovládacom paneli plošiny

Test núdzového zastavenia

11 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

12 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

Test klaksóna

13 Stlačte tlačidlo klaksóna.

⊙ Výsledok: mal by zaznieť klaksón.

Test nožného spínača

14 Nestlačte nožný spínač a preskúšajte každú funkciu stroja.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

Testy funkčnosti

Test funkcií stroja

15 Stlačte nožný spínač.

16 Aktivujte každý prepínač funkcií stroja.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle.

Poznámka: Rýchlosť funkcií ramena možno upravovať pomocou ovládača rýchlosti funkcií ramena. Ovládač rýchlosti funkcií ramena nemá vplyv na funkcie jazdy ani riadenia.

Test riadenia

17 Stlačte nožný spínač.

18 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere označenom modrým trojuholníkom na ovládacom paneli.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

19 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere označenom žltým trojuholníkom na ovládacom paneli.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Test jazdy a brzdenia

20 Stlačte nožný spínač.

21 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: mala by zaznieť výstraha pre jazdu (ak je vo výbave). Stroj by sa mal pohnúť v smere podľa modrej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

22 Pomaly posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: mala by zaznieť výstraha pre jazdu (ak je vo výbave). Stroj by sa mal pohnúť v smere podľa žltej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

Poznámka: Brzdy musia byť schopné udržať stroj na každom svahu, do ktorého je schopný stúpať.

Testy funkčnosti

Test obmedzenej rýchlosti stroja

23 Stlačte nožný spínač.

24 Zdvihnite primárne rameno o 1 stopu / 30 cm.

25 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy, ktorú možno dosiahnuť so zdvihnutým primárnym ramenom, by nemala prekročiť 1 stopu / 30 cm za sekundu.

26 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy.

27 Zdvihnite sekundárne rameno o 1 stopu / 30 cm.

28 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy, ktorú možno dosiahnuť so zdvihnutým sekundárnym ramenom, by nemala prekročiť 1 stopu / 30 cm za sekundu.

29 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy.

30 Vysuňte primárne rameno o 1 stopu / 30 cm.

31 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy, ktorú možno dosiahnuť s vysunutým primárnym ramenom, by nemala prekročiť 1 stopu / 30 cm za sekundu.

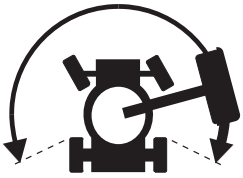
Ak rýchlosť jazdy so zdvihnutým primárnym alebo sekundárnym ramenom alebo s vysunutým primárnym ramenom prekročí 1 stopu / 30 cm za sekundu, ihneď stroj označte štítkom a vyraďte ho z prevádzky.

Test systému aktivácie jazdy

32 Stlačte nožný spínač. Zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy.

33 Otáčajte točňu, kým sa rameno nedostane za jedno z neriadených kolies.

⊙ Výsledok: indikátor aktivácie jazdy sa musí rozsvietiť a svietiť, kým sa rameno nachádza v zobrazenej polohe.



34 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

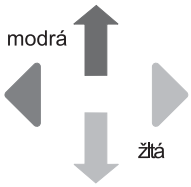
⊙ Výsledok: funkcia jazdy by nemala byť použiteľná.

35 Posuňte a podržte spínač aktivácie jazdy smerom nahor alebo nadol a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

⊙ Výsledok: funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

Poznámka: Pri používaní systému aktivácie jazdy sa stroj môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacej páky jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.



Testy funkčnosti

Test funkcie výberu zdvihnutia a spustenia (ak ide o súčasť výbavy)

36 Stlačte nožný spínač.

37 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu a aktivujte prepínač funkcií ramena.

⊙ Výsledok: žiadne funkcie ramena by sa nemali dať použiť. Stroj sa pohne smerom označeným na ovládacom paneli.

Test doplnku ochrany lietadla (ak je vo výbave)

38 Posuňte žltý nárazník na spodnej strane plošiny 10 cm (4 palce) ktorýmkoľvek smerom.

39 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií.

⊙ Výsledok: žiadna funkcia ramena by nemala byť použiteľná.

40 Prepnite a podržte spínač zrušenia funkcie.

41 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a riadenia by mali byť použiteľné.

Kontrola pracoviska



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s kontrolou pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné pokyny ohľadom kontroly pracoviska

Kontrola pracoviska umožňuje operátorovi zistiť, či je pracovisko vhodné na bezpečné používanie stroja. Operátor musí túto kontrolu vykonať pred presunom stroja na pracovisko.

Operátor zodpovedá za to, že si prečíta a zapamätá poučenie o nebezpečenstvách na pracovisku a vyhýba sa im pri presune, príprave a prevádzke stroja.

Kontrolný zoznam pri kontrole pracoviska

Dávajte pozor na nasledujúce nebezpečné situácie a vyhýbajte sa im:

- ❑ zrázy alebo jamy,
- ❑ nerovnosti, terénne prekážky alebo sutiny,
- ❑ naklonené povrchy,
- ❑ nestabilné alebo klzké povrchy,
- ❑ výškové prekážky a vedenia vysokého napätia,
- ❑ nebezpečné priestranstvá,
- ❑ povrch s nedostatočnou schopnosťou zniesť všetky sily spôsobené strojom,
- ❑ vietor a nepriaznivé počasie,
- ❑ prítomnosť nepovolaných osôb,
- ❑ ostatné možné nebezpečné podmienky.

Prevádzkové pokyny



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Časť Prevádzkové pokyny obsahuje pokyny pre každú stránku prevádzky stroja. Je povinnosťou operátora dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a pokyny v návodoch na obsluhu, príručkách bezpečnosti a popisoch zodpovednosti.

Používanie stroja na účel iný ako zdvíhanie personálu spolu s nástrojmi a materiálom k výškovým pracoviskám je nebezpečné.

Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Ak má počas jednej zmeny obsluhovať stroj viacero pracovníkov, všetci musia byť kvalifikovaní a od každého z nich sa očakáva dodržiavanie bezpečnostných predpisov a pokynov uvedených v návodoch na obsluhu, bezpečnostných pokynoch a popise zodpovednosti. To znamená, že každý nový operátor musí vykonať kontrolu pred použitím, testy funkčnosti a kontrolu pracoviska.

Prevádzkové pokyny

Núdzové zastavenie

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny do polohy vypnuté zastavíte všetky funkcie stroja.

Opravte každú funkciu, ktorá je v prevádzke počas stlačenia červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny.

Výber a používanie ovládacích prvkov pozemného ovládacieho panelu má prioritu pred červeným tlačidlom núdzového zastavenia ovládacieho panelu plošiny.

Pomocné ovládacie prvky

Pomocný zdroj sa používa v prípade, keď zlyhá primárny zdroj energie.

1 Pred prevádzkovaním stroja sa uistite, že sú obidve súpravy batérií pripojené.

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

4 Pri ovládaní pomocných ovládacích prvkov z plošiny stlačte nožný spínač.

5 Modely CE: prestrihnite bezpečnostný úchyt a zdvihnite kryt prepínača núdzového napájania.

Poznámka: Ak je bezpečnostný úchyt porušený alebo chýba, postupujte podľa príslušného servisnej príručky spoločnosti Genie.

6 Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte požadovanú funkciu.



Funkcie ramien, riadenia a jazdy bude možné používať s pomocným zdrojom.

Ovládanie z pozemného panelu

1 Pred prevádzkovaním stroja sa uistite, že sú obidve súpravy batérií pripojené.

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

Umiestnenie plošiny

1 Posuňte prepínač aktivácie funkcií na ľubovoľnú stranu.



2 Príslušný prepínač posuňte podľa označenia na ovládacom paneli.

Funkcie jazdy a riadenia nie sú dostupné na pozemnom ovládacom paneli.

Ovládanie z plošiny

1 Pred prevádzkovaním stroja sa uistite, že sú obidve súpravy batérií pripojené.

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli aj na paneli plošiny do polohy zapnuté.

Umiestnenie plošiny

1 Na ovládači rýchlosti funkcií ramena nastavte požadovanú rýchlosť.

Poznámka: Ovládač rýchlosti funkcií ramena nemá vplyv na funkcie jazdy ani riadenia.

2 Stlačte nožný spínač.

3 Príslušný prepínač posuňte podľa označenia na ovládacom paneli.

Riadenie

1 Stlačte nožný spínač.

2 Otočte riadené kolesá pomocou kolískového prepínača umiestneného na ovládacej páke.

Na určenie smeru otočenia kolies používajte farebne označené trojuholníky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Jazda

1 Stlačte nožný spínač.

2 Zvýšenie rýchlosti: pomaly posuňte ovládaciu páku zo strednej polohy.

Zníženie rýchlosti: pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy smerom do stredu.

Zastavenie: vráťte ovládaciu páku do stredovej polohy alebo uvoľnite nožný spínač.

Na určenie smeru jazdy stroja používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Ak sú ramená zdvihnuté alebo vysunuté, rýchlosť stroja je obmedzená.

Na výkon stroja má vplyv stav batérií.

Prevádzkové pokyny

⚠ Jazda na svahu

Určite parametre naklonenia stroja do kopca, naklonenia z kopca a bočného naklonenia a určite stupeň sklonu svahu.



Parameter maximálneho naklonenia, protiváha do kopca (stúpavosť): 35 % (19°)



Parameter maximálneho naklonenia, protiváha z kopca: 20 % (11°)



Parameter maximálneho bočného naklonenia: 25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia. Výraz stúpavosť sa vzťahuje len na polohu s protiváhou orientovanou smerom do kopca.

Dávajte pozor, aby rameno bolo umiestnené vodorovne a plošina bola umiestnená medzi neriadenými kolesami.

Určenie sklonu svahu:

Odmerajte svah digitálnym sklonomerom ALEBO vykonajte nasledujúci postup.

Budete potrebovať:

- tesársku vodováhu,
- rovnú drevenú dosku dlhú minimálne 3 stopy / 1 m,
- meracie pásmo.

Položte dosku na svah.

Na koniec smerujúci dole kopcom položte vodováhu na vrchnú stranu dosky a dvíhajte ju až do vodorovnej polohy.

Keď je doska vo vodorovnej polohe, odmerajte zvislú vzdialenosť od spodnej časti dosky k zemi.

Vzdialenosť nameranú pásmom (prevýšenie) vydeľte dĺžkou dosky (vzdialenosťou) a vynásobte číslom 100.

Príklad:



Drevená doska = 133 palcov / 3,6 m

Vzdialenosť = 133 palcov / 3,6 m

Prevýšenie = 12 palcov / 0,3 m

12 palcov ÷ 144 palcov = 0,083 x 100 = sklon 8,3 %
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = sklon 8,3 %

Ak sklon svahu prevyšuje maximálny parameter naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia, stroj sa musí pripevniť na navijak a previezť hore alebo dole svahom. Pozrite si časť Pokyny na prepravu a zdvíhanie.

Prevádzkové pokyny

Aktivácia jazdy



Svietiaci indikátor signalizuje, že sa rameno presunulo za niektoré z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.

Ak potrebujete so strojom jazdiť, stlačte spínač aktivácie jazdy smerom nahor alebo nadol a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu.

Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy stroja vždy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

Funkcia prerušenia dodávky nízkeho napätia (ak je vo výbave)

V prípade nízkej úrovne nabitia batérií nebude na strojoch vybavených funkciou prerušenia dodávky nízkeho napätia možné používať funkcie zdvíhania primárneho a sekundárneho ramena z plošiny.

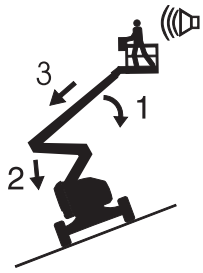
Indikátor nevyrovnanej polohy stroja



Modely ANSI, CSA a AUS: zapnutý indikátor indikuje nevyrovnanú polohu stroja. Ak je zapnutý, zaznie zvuková výstraha naklonenia. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

Modely CE: ak sa v prípade, že je plošina zdvihnutá, spustí zvuková výstraha naklonenia, postupujte s najvyššou opatrnosťou. Indikátor nevyrovnanej polohy stroja sa rozsvieti a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

Všetky modely: Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

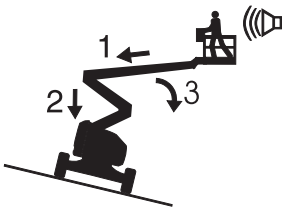


1 Spustite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Zatiahnite primárne rameno.

Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:



1 Zatiahnite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Spustite primárne rameno.

Prevádzkové pokyny

Indikátor preťaženia plošiny



Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií.

Znižujte hmotnosť záťaže plošiny, kým indikátor nezhasne.

Osobná ochrana pred pádom

Pri obsluhe stroja sa musia používať osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky.

Všetky osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky musia spĺňať príslušné štátne predpisy, musia byť skontrolované a musia sa používať podľa pokynov výrobcu.

Doplnok ochrany lietadla (ak je vo výbave)

Ak sa nárazníky plošiny dostanú do kontaktu so súčasťami lietadla, stroj sa vypne a žiadna funkcia sa nebude dať použiť.

1 Naštartujte motor.

2 Stlačte nožný spínač.

3 Prepnite a podržte tlačidlo zrušenia funkcie ochrany lietadla.

4 Použite príslušné tlačidlo, ovládaciu páku alebo prepínač príslušnej funkcie a stroj presuňte mimo súčastí lietadla.

Po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

5 Nabite batérie.

Prevádzkové pokyny



Pokyny týkajúce sa batérií a nabíjačky

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

☑ Nepoužívajte externú nabíjačku ani pomocnú batériu.

☑ Nabíjanie batérie vykonávajte na dobre vetranom priestranstve.

☑ Na nabíjanie používajte správne vstupné striedavé napätie uvedené na nabíjačke.

☑ Používajte len batérie a nabíjačky schválené spoločnosťou Genie.

Nabíjanie batérie

1 Pred nabíjaním skontrolujte, či sú batérie pripojené.

2 Otvorte priestor na batérie. Tento priestor musí zostať otvorený počas celého nabíjacieho cyklu.

Bezúdržbové batérie

1 Pripojte nabíjačku batérií k uzemnenému elektrickému okruhu so striedavým prúdom.

2 Nabíjačka je vybavená funkciou indikácie úplného nabitia batérie.

Štandardné batérie

1 Vyberte kryty otvorov batérií a skontrolujte hladinu kyseliny v nich. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu len v takom množstve, aby boli ponorené elektródy. Pred nabíjacím cyklom batérie neprepĺňajte.

2 Nasaďte kryty otvorov batérií.

3 Pripojte nabíjačku batérií k uzemnenému elektrickému okruhu so striedavým prúdom.

4 Nabíjačka je vybavená funkciou indikácie úplného nabitia batérie.

5 Po dokončení nabíjacieho cyklu skontrolujte hladinu kyseliny v batériách. Do spodnej časti plniacej rúrky doplňte destilovanú vodu. Nádrž neprepĺňajte.

Plnenie suchých batérií a pokyny na ich nabíjanie

1 Vyberte kryty otvorov batérií a natrvalo z nich odstráňte plastový obal.

2 Naplňte každú bunku kyselinou do batérií (elektrolytom) tak, aby boli elektródy ponorené pod hladinou.

Pred dokončením nabíjacieho cyklu batérie nedopĺňajte na maximálnu kapacitu. V prípade preplnenia by kyselina z batérií mohla počas nabíjania vytekať. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

3 Nasaďte kryty otvorov batérie.

4 Nabite batériu.

5 Po dokončení nabíjacieho cyklu skontrolujte hladinu kyseliny v batériách. Do spodnej časti plniacej rúrky doplňte destilovanú vodu. Nádrž neprepĺňajte.

Štítky

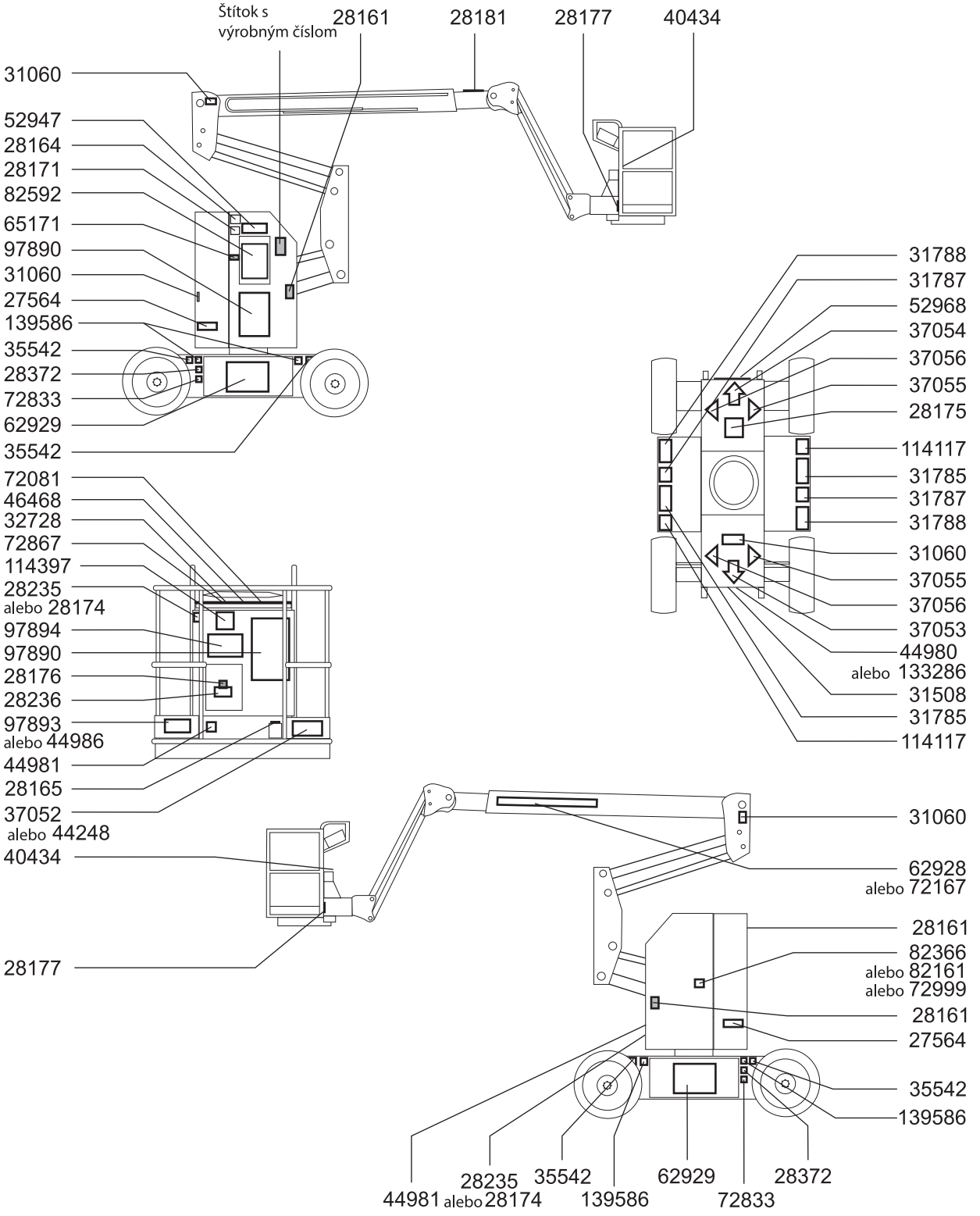
Kontrola štítkov so slovným opisom

Zistite, či štítky na stroji obsahujú slovný opis alebo symboly. Primeraným spôsobom skontrolujte, či sa na stroji nachádzajú všetky štítky a či sú čitateľné.

Č. časti	Popis štítka	Množstvo
27564	Nebezpečenstvo – Riziko zásahu elektrickým prúdom	2
28161	VÝSTRAHA – Riziko pomliaždenia	3
28164	POZNÁMKA – Nebezpečné materiály	1
28165	Pokyny – Nožný spínač	1
28171	Štítok – Zákaz fajčenia	1
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V	2
28175	VÝSTRAHA – Prístup ku skrinke	1
28176	Štítok – Chýbajúce príručky	1
28177	VÝSTRAHA – Riziko zrážky	2
28181	VÝSTRAHA – Nestúpať ani nejazdiť	1
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V	2
28236	VÝSTRAHA – Nesprávna prevádzka	1
28372	Štítok – Odpojenie konektora súpravy batérií	2
31060	Nebezpečenstvo – Riziko prevrátenia, obmedzovač	4
31508	Nebezpečenstvo – Riziko zásahu elektrickým prúdom	1
31785	POZNÁMKA – Návod na použitie nabíjačky batérií	2
31787	Nebezpečenstvo – Prevrátenie, batérie	2
31788	Nebezpečenstvo – Riziko explózie/popálenia	2
32728	Štítok – Generátor (voliteľná výbava)	1
35542	POZNÁMKA – Matice kolies	4
37052	POZNÁMKA – Max. kapacita, 500 libier / 227 kg	1
37053	Šípka – Modrá	1
37054	Šípka – Žltá	1
37055	Trojuholník – Modrý	2
37056	Trojuholník – Žltý	2
40434	Štítok – Miesto zachytenia bezpečnostného lana	2
44248	POZNÁMKA – Max. kapacita, 200 kg (440 libier) (doplnok ochrany lietadla)	1
44980	Štítok – Napájanie nabíjačky, 115 V	1
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny (voliteľné)	2
44986	Pokyny – Max. manuálna sila, 400 N (90 libier)	1
46468	Potlačenie funkcií (doplnok ochrany lietadla)	1
52947	POZNÁMKA – Pokyny na ovládanie, pozemné stanovište	1
52968	Dekorácia –Genie Boom	1
62928	Dekorácia – Genie Z-30/20N	1
62929	Dekorácia – Genie Z-30/20N	2
65171	Štítok – Poistka a indikátor stavu	1
72081	Ovládací panel plošiny	1
72167	Dekorácia – Genie Z-30/20N RJ	1
72833	Štítok – Otvorené	2
72867	Štítok – Pracovné osvetlenie (voliteľná výbava)	1
72999	Štítok – Environ MV46	1
82161	Štítok – UCON Hydrolube, HP-5046	1
82366	Štítok – Chevron Rando	1
82592	Pozemný ovládací panel	1
97890	Nebezpečenstvo – Bezpečnostné pravidlá	2
97893	POZNÁMKA – Max. bočná sila, 667 N (150 libier)	1
97894	POZNÁMKA – Pokyny na ovládanie, plošina	1
114117	POZNÁMKA – Schéma pripojenia batérií	2
114397	Nebezpečenstvo – Výstraha pri naklonení	1
133286	Štítok – Napájanie nabíjačky, univerzálne	1
139586	Štítok – Zaťaženie kolies	4

Tieňovanie znázorňuje, že štítok nie je vidieť, pretože sa nachádza pod krytom.

Štítky


Štítok s výrobným číslom
28161
28181
28177
40434
31060
52947
28164
28171
82592
65171
97890
31060
27564
139586
35542
28372
72833
62929
35542
31788
31787
52968
37054
37056
37055
28175
114117
31785
31787
31788
31060
37055
37056
37053
44980
alebo 133286
31508
31785
114117
72081
46468
32728
72867
114397
28235
alebo 28174
97894
97890
28176
28236
97893
alebo 44986
44981
28165
37052
alebo 44248
40434
28177
31060
62928
alebo 72167
28161
82366
alebo 82161
alebo 72999
28161
27564
35542
139586
44981
28235
alebo 28174
35542
139586
62929
72833
28372

Štítky

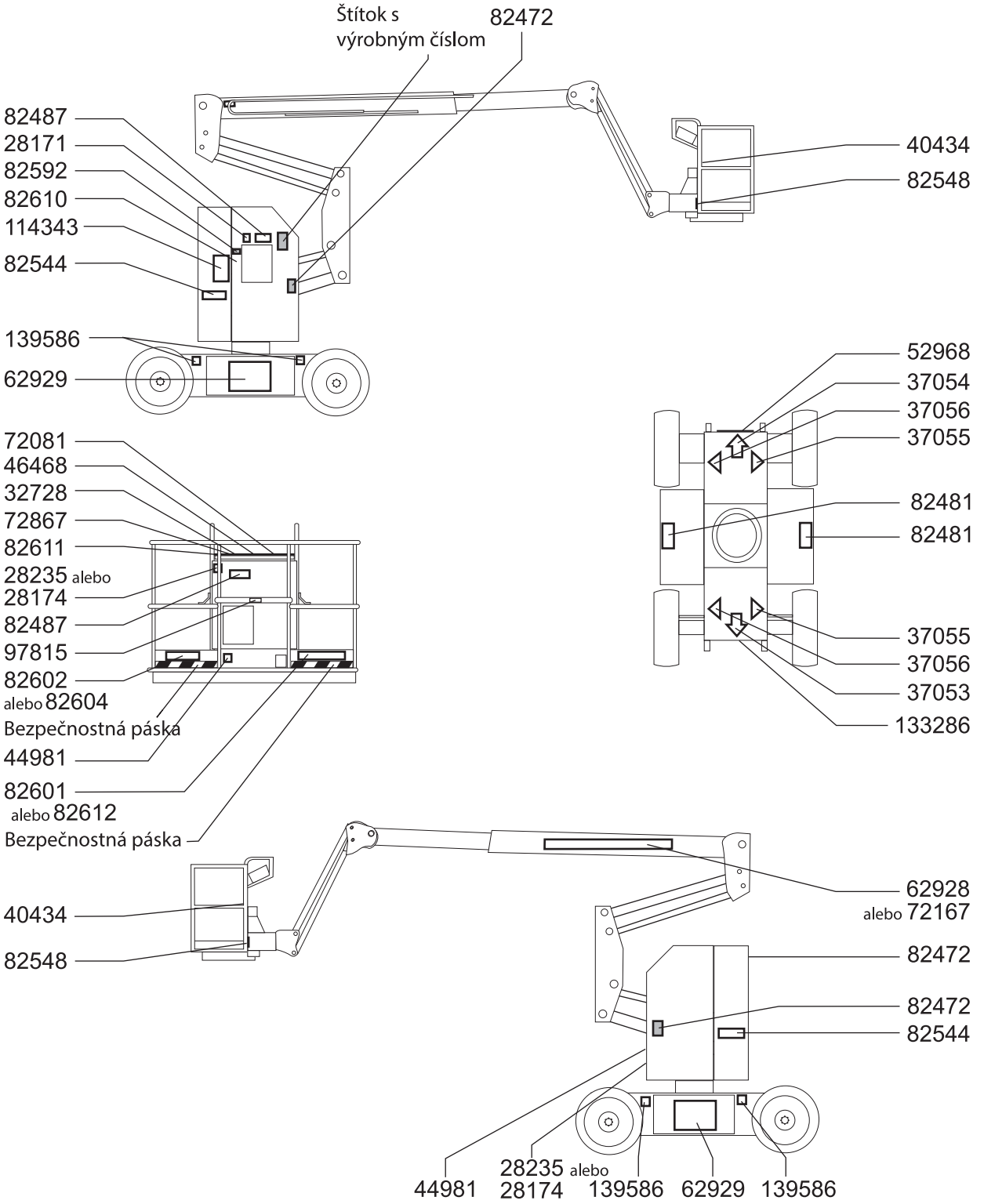
Kontrola štítkov so symbolmi

Zistite, či štítky na stroji obsahujú slovný opis alebo symboly. Primeraným spôsobom skontrolujte, či sa na stroji nachádzajú všetky štítky a či sú čitateľné.

Č. časti	Popis štítka	Množstvo
28171	Štítok – Zákaz fajčenia	1
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V	2
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V	2
32728	Štítok – Generátor (voliteľná výbava)	1
37053	Šípka – Modrá	1
37054	Šípka – Žltá	1
37055	Trojuholník – Modrý	2
37056	Trojuholník – Žltý	2
40434	Štítok – Miesto zachytenia bezpečnostného lana	2
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny (voliteľné)	2
46468	Potlačenie funkcií (doplnok ochrany lietadla)	1
52968	Dekorácia –Genie Boom	1
62928	Dekorácia – Genie Z-30/20N	1
62929	Dekorácia – Genie Z-30/20N	2
72081	Ovládací panel plošiny	1
72167	Dekorácia – Genie Z-30/20N RJ	1
72867	Štítok – Pracovné osvetlenie (voliteľná výbava)	1
82472	Štítok – Nebezpečenstvo pomliaždenín	3
82481	Štítok – Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériami/nabíjačkou	2
82487	Štítok – Prečítajte si návod	2
82544	Nebezpečenstvo – Riziko zásahu elektrickým prúdom	2
82548	Štítok – Otáčanie plošiny	2
82592	Pozemný ovládací panel	1
82601	Štítok – Maximálne zaťaženie, 227 kg	1
82602	Label – Max. manuálna sila, 667 N, ANSI	1
82604	Label – Max. manuálna sila, 400 N	1
82610	Štítok – Poistka a indikátor stavu	1
82611	Štítok – Umožnenie jazdy, prelepka	1
82612	Nebezpečenstvo – Maximálna kapacita, 200 kg, ANSI a CSA	1
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	1
114343	Štítok – Núdzové spustenie	1
133286	Štítok – Napájanie nabíjačky, univerzálne	1
139586	Štítok – Zaťaženie kolies	4

Tieňovanie znázorňuje, že štítok nie je vidieť, pretože sa nachádza pod krytom.

Štítky


Štítok s výrobným číslom
82472
82487
28171
82592
82610
114343
82544
139586
62929
40434
82548
52968
37054
37056
37055
82481
82481
37055
37056
37053
133286
72081
46468
32728
72867
82611
28235 alebo
28174
82487
97815
82602
alebo 82604
Bezpečnostná páska
44981
82601
alebo 82612
Bezpečnostná páska
40434
82548
62928
alebo 72167
82472
82472
82544
44981
28235 alebo
28174
139586
62929
139586

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

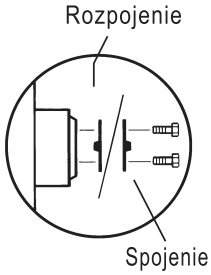
Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

- ☑ Pri riadení pohybu stroja pri jeho zdvíhaní žeriavom alebo vysokozdvižným vozíkom je potrebné postupovať rozumne a plánovať postup.
- ☑ Prepravné vozidlo musí byť zaparkované na rovnom povrchu.
- ☑ Počas nakladania stroja musí byť prepravné vozidlo zabezpečené voči prevráteniu.
- ☑ Skontrolujte, či sú nosnosť vozidla, ložná plocha a reťaze alebo remene dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.
- ☑ Pred uvoľnením bŕzd musí byť stroj umiestnený na rovný povrch alebo musí byť zaistený.
- ☑ Nejazdite so strojom na svahu, ktorý prekračuje parametre maximálneho stúpania, klesania alebo bočného naklonenia stroja na svahu. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.
- ☑ Ak sklon ložnej plochy prepravného vozidla prekračuje parametre maximálneho stúpania alebo klesania, stroj sa musí naložiť a vyložiť pomocou navijaka podľa uvedeného postupu.

Uvoľnenie kolies pri ťahaní navijakom

1 Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

2 Uvoľnite brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu náboja pohonu.



3 Skontrolujte, či je ťahacie lano správne pripevnené k pripevňovacím bodom na podvozku a či sa na ceste nenachádzajú žiadne prekážky.

Po naložení stroja:

1 Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

2 Aktivujte brzdy neriadených kolies prevrátením odpájacích hlavíc náboja pohonu.

Vlečenie stroja Genie Z-30/20N sa neodporúča. Ak musíte stroj vliecť, neprekračujte rýchlosť 2 mil‘/h / 3,2 km/h.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Zabezpečenie pri preprave na vozidle alebo prívese

Pri príprave na prepravu kolesá stroja vždy zaistite klinmi.

Pred prepravou otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč.

Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené alebo nezabezpečené časti.

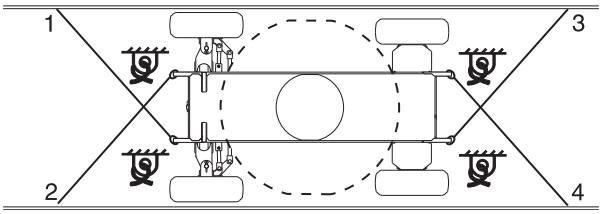
Zabezpečenie podvozka

Pomocou pripevňovacích bodov na podvozku ukotvite stroj k povrchu, na ktorom sa bude prepravovať.

Použite reťaze alebo remene s dostatočnou zaťažiteľnosťou.

Použite minimálne 4 reťaze alebo remene.

Reťaze usporiadajte tak, aby sa nepoškodili.

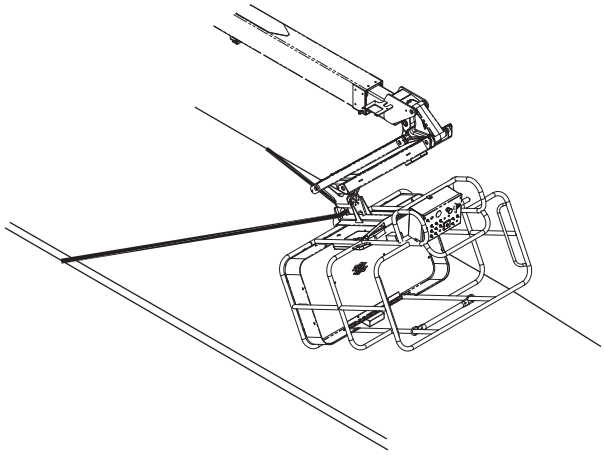


Zabezpečenie plošiny

Plošina a výložník musia byť v prepravnej polohe.

Pod okraj vstupu na plošinu podložte hranol.

Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom umiestneným cez konzolu plošiny v blízkosti otáčania plošiny (pozrite si ďalšiu časť). Pri zabezpečovaní časti ramena nepoužívajte nadmernú silu smerom dolu.



Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Pripevňovať stroj môžu iba kvalifikovaní mechanici.
- ☑ Zdvíhať stroj môžu len certifikovaní žeriavnici výhradne v súlade s príslušnými nariadeniami na používanie žeriavov.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita žeriavu, ložná plocha a popruhy alebo laná dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

Pokyny na zdvíhanie

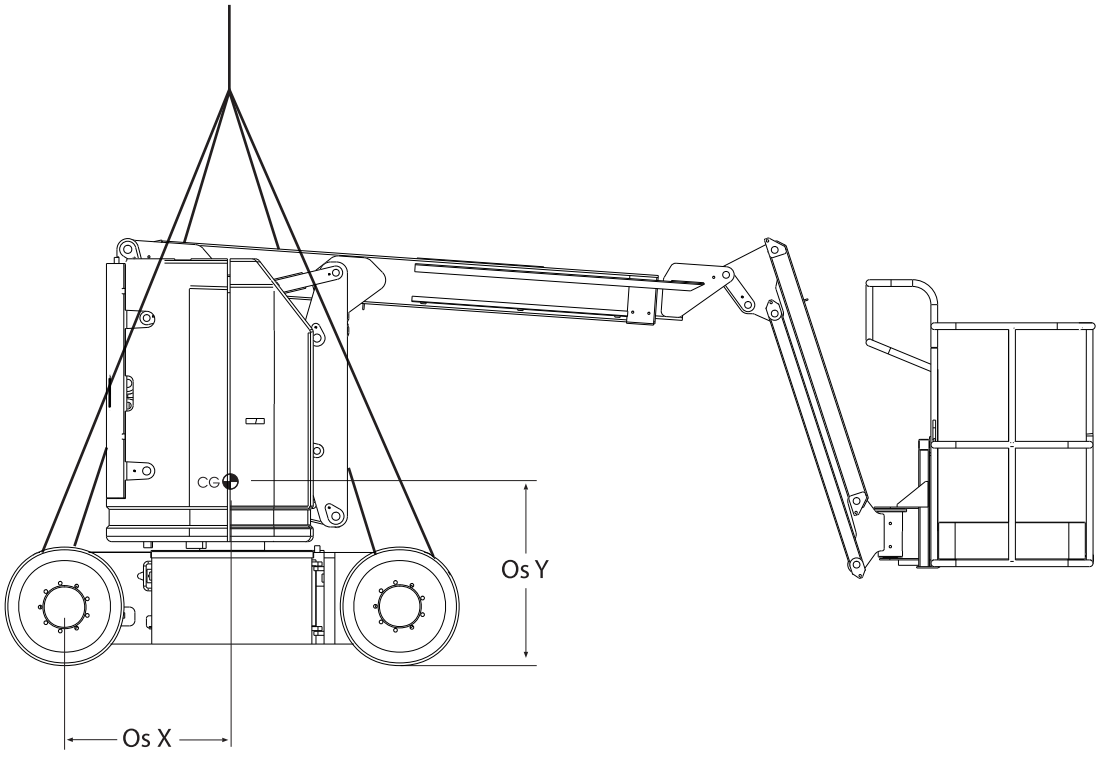
Rameno spustite úplne nadol a zatiahnite ho. Úplne spustite výložník. Odstráňte všetky voľné časti na stroji.

Určite ťažisko stroja pomocou tabuľky a obrázka na tejto strane.

Popruhy alebo laná pripevňujte iba k bodom určeným na zdvíhanie stroja. Na podvozku sa nachádzajú štyri body určené na zdvíhanie.

Upravte usporiadanie popruhov alebo lán tak, aby sa stroj nepoškodil a bol stále vyrovnaný.

Os X	31,19 palca / 79,2 cm
Os Y	34,34 palca / 87,2 cm



Technické údaje

Z-30/20N bez otočného výložníka		
Maximálna pracovná výška	36 stôp	11 m
Maximálna výška plošiny	30 stôp	9,1 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	6 stôp a 7 palcov	2 m
Maximálny horizontálny dosah	21 stôp a 5 palcov	6,5 m
Šírka	3 stopy a 11 palcov	1,2 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	16 stôp a 9 palcov	5,1 m
Maximálne zaťaženie	500 libier	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	28 míľ/h	12,5 m/s
Rozchod kolies	5 stôp a 3 palce	1,6 m
Polomer otáčania (vonkajší)	10 stôp a 7 palcov	3,2 m
Polomer otáčania (vnútorný)	5 stôp a 5 palcov	1,7 m
Otáčanie točne		359°
Presah zadnej časti cez točňu		0°
Zdroj energie		8 batérií skupiny 903, L-16, 6 V, 390 Ah
Ovládacie prvky		jednosmerný prúd, 24 V proporcionálne
Rozmery plošiny (dĺžka x šírka)		46 palcov x 30 palcov 1,17 m x 76 cm
Vyrovnanie plošiny		automatické
Otáčanie plošiny		180°
Výstup striedavého prúdu na plošine		Štandardný
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	2 800 psi	193 barov
Systémové napätie		48 V
Veľkosť pneumatiky, tvrdá guma		22 x 7 x 17,75 palca 56 x 18 x 45 cm

Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.

Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je celé teleso vystavené, neprekračuje 0,5 m/s^2.

Svetlá výška	3,5 palca	8,9 cm

Hmotnosť
(Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov. Hmotnosť konkrétneho stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.)

Rýchlosť jazdy		
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	3,0 míľ/h 40 stôp/9 s	4,8 km/h 12,2 m/9 s
Rýchlosť jazdy, so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom	0,7 míľ/h 40 stôp/40 s	1,0 km/h 12,2 m/40 s

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha		
Protiváha do kopca	35 %	19°
Protiváha z kopca	20 %	11°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

Hluk na palube vozidla	
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku	< 70 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine	< 70 dBA

Údaje o zaťažení podkladu		
Maximálne zaťaženie pneumatík	7 350 libier	3 334 kg
Kontaktný tlak pneumatík (na jednu pneumatiku)	103 psi	710 kPa 7,24 kg/cm^2
Tlak na využitej ploche	535 psf	25,62 kPa 2 612 kg/cm^2

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

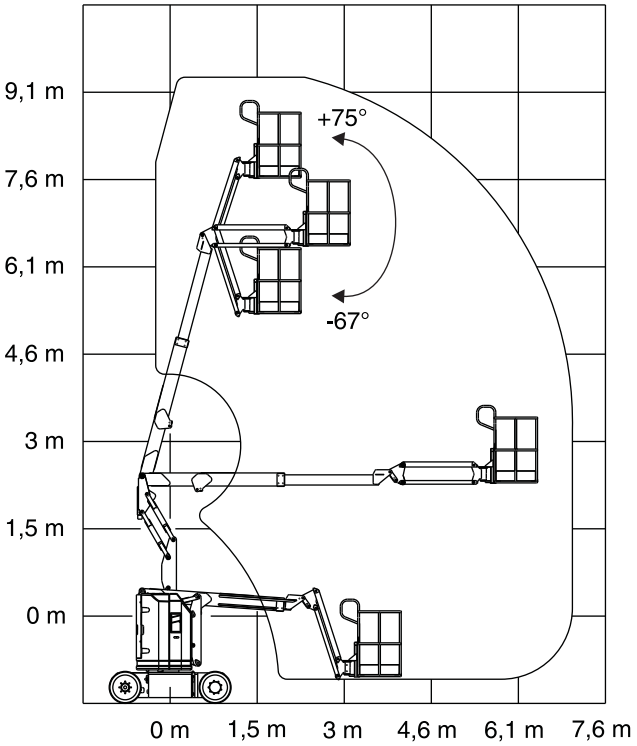
Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

Technické údaje

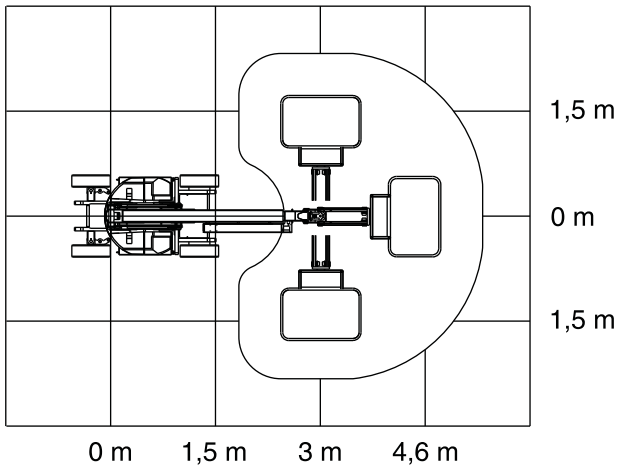
Z-30/20N s otočným výložníkom		
Maximálna pracovná výška	35 stôp a 2 palce	10,7 m
Maximálna výška plošiny	29 stôp a 2 palce	8,89 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	6 stôp a 7 palcov	2 m
Maximálny horizontálny dosah	21 stôp	6,25 m
Šírka	3 stopy a 11 palcov	1,2 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	17 stôp a 5 palcov	5,3 m
Maximálne zaťaženie	500 libier	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	28 míľ/h	12,5 m/s
Rozchod kolies	5 stôp a 3 palce	1,6 m
Polomer otáčania (vonkajší)	9 stôp a 10 palcov	3,0 m
Polomer otáčania (vnútorný)	5 stôp a 5 palcov	1,7 m
Otáčanie točne		359°
Presah zadnej časti cez točňu		0°
Zdroj energie		8 batérií skupiny 903, L-16, 6 V, 390 Ah
Ovládacie prvky		jednosmerný prúd, 24 V proporcionálne
Rozmery plošiny (dĺžka x šírka)		46 palcov x 30 palcov 1,17 m x 76 cm
Vyrovnanie plošiny		automatické
Otáčanie plošiny		180°
Otáčanie výložníka		180°
Výstup striedavého prúdu na plošine		Štandardný
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	2 800 psi	193 barov
Systémové napätie		48 V
Veľkosť pneumatiky, tvrdá guma		22 x 7 x 17,75 palca 56 x 18 x 45 cm
Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.		
Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je celé teleso vystavené, neprekračuje 0,5 m/s^2.		
Svetlá výška	3,50 palca	8,9 cm
Hmotnosť (Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov. Hmotnosť konkrétneho stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.)		
Rýchlosť jazdy		
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	3,0 míľ/h 40 stôp/9 s	4,8 km/h 12,2 m/9 s
Rýchlosť jazdy, so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom	0,7 míľ/h 40 stôp/40 s	1,0 km/h 12,2 m/40 s
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha		
Protiváha do kopca	35 %	19°
Protiváha z kopca	20 %	11°
Bočné naklonenie	25 %	14°
Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.		
Hluk na palube vozidla		
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku		< 70 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine		< 70 dBA
Údaje o zaťažení podkladu		
Maximálne zaťaženie pneumatík	7 500 libier	3 402 kg
Kontaktný tlak pneumatík (na jednu pneumatiku)	103 psi	710 kPa 7,24 kg/cm^2
Tlak na využitej ploche	537 psf	25,71 kPa 2 622 kg/cm^2
Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.		
Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.		

Technické údaje

Rozsah pohybu



Rozsah pohybu pre otočný výložník



Dodávatel':

www.genielift.com